

Uradni list

Evropske unije

L 99

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 48

19. april 2005

Vsebina	I	<i>Akti, katerih objava je obvezna</i>	
		Uredba Komisije (ES) št. 597/2005 z dne 18. aprila 2005 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	1
		Uredba Komisije (ES) št. 598/2005 z dne 18. aprila 2005 o ponudbah, vloženih za izvoz dobro brušenega predkuhanega dolgozrnatega riža B v nekatere tretje države v okviru razpisa, izdanega v Uredbi (ES) št. 2032/2004	3
		Uredba Komisije (ES) št. 599/2005 z dne 18. aprila 2005 v zvezi s ponudbami, predloženimi v okviru razpisa za izvoz dobro brušenega okroglozrnatega, srednjezrnatega in dolgozrnatega riža A v nekatere tretje države, izdanega v Uredbi (ES) št. 2031/2004	4
	★	Uredba Komisije (ES) št. 600/2005 z dne 18. aprila 2005 o izdaji novega dovoljenja za kokcidostatik kot dodatek v krmi za deset let, začasnega dovoljenja za dodatek in trajnega dovoljenja za nekatere dodatke v krmi ⁽¹⁾	5
	★	Uredba Komisije (ES) št. 601/2005 z dne 18. aprila 2005 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 866/2004 o režimu na podlagi člena 2 Protokola št. 10 k Aktu o pristopu	10
		Uredba Komisije (ES) št. 602/2005 z dne 18. aprila 2005 o uvoznih dovoljenjih za proizvode iz govejega in telečjega mesa s poreklom iz Bocvane, Kenije, Madagaskarja, Svazija, Zimbabveja in Namibije.....	11
	II	<i>Akti, katerih objava ni obvezna</i>	
		Komisija	
		2005/310/ES:	
	★	Odločba Komisije z dne 15. aprila 2005 o začasnem trženju določenega semena vrste <i>Glycine max</i>, ki ne izpolnjuje zahtev Direktive Sveta 2002/57/ES (notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 1137) ⁽¹⁾	13

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

(Nadaljevanje na naslednji strani)

2005/311/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 18. aprila 2005 o podaljšanju omejenega priznanja „RINAVE – Registro Internacional Naval, SA“ (notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 1156) ⁽¹⁾** 15

2005/312/ES:

- ★ **Sklep št. 1/2005 Skupnega odbora, ustanovljenega na podlagi Sporazuma o vzajemnem priznavanju med Evropsko skupnostjo in Kanado z dne 21. marca 2005 o uvrstitvi organa za ugotavljanje skladnosti na seznam sektorske priloge o plovilih za rekreacijo** 16



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 597/2005**z dne 18. aprila 2005****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 19. aprila 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. aprila 2005

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1947/2002 (UL L 299, 1.11.2002, str. 17).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 18. aprila 2005 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	052	107,5
	204	65,3
	212	129,8
	624	101,8
	999	101,1
0707 00 05	052	134,5
	204	63,4
	999	99,0
0709 90 70	052	106,4
	204	39,7
	999	73,1
0805 10 20	052	46,5
	204	47,0
	212	58,2
	220	47,8
	400	46,9
	624	61,9
	999	51,4
0805 50 10	052	65,7
	220	69,6
	400	70,1
	528	44,6
	624	71,9
	999	64,4
0808 10 80	388	85,9
	400	134,3
	404	127,9
	508	64,0
	512	71,4
	524	48,2
	528	73,4
	720	79,7
	804	127,0
	999	90,2
0808 20 50	388	78,2
	512	66,8
	528	74,5
	720	59,5
	999	69,8

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11). Oznaka „999“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 598/2005**z dne 18. aprila 2005****o ponudbah, vloženih za izvoz dobro brušenega predkuhanega dolgozrnatega riža B v nekatere tretje države v okviru razpisa, izdanega v Uredbi (ES) št. 2032/2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE —

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1785/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga z rižem⁽¹⁾, in zlasti člena 14(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 2032/2004⁽²⁾ je bil izdan razpis za izvozna nadomestila za riž.
- (2) Člen 5 Uredbe Komisije (ES) št. 584/75⁽³⁾, predvideva, da se lahko Komisija v skladu s postopkom, opredeljenim v členu 26. Uredbe (ES) št. 1785/2003, ter na podlagi vloženih ponudb, odloči, da se ne izbere nobena ponudba.

(3) Na podlagi kriterijev, določenih v členu 14(4) Uredbe (ES) št. 1785/2003, se ne določi najvišjega izvoznega nadomestila.

(4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita —

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V okviru razpisa za nadomestila za izvoz dobro brušenega dolgozrnatega riža B v nekatere tretje države, izdanega v Uredbi (ES) št. 2032/2004, se med ponudbami, vloženimi od 11. do 14. aprila 2005, ne izbere nobena ponudba.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 19. aprila 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. aprila 2005

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica komisije

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 96.

⁽²⁾ UL L 353, 27.11.2004, str. 6.

⁽³⁾ UL L 61, 7.3.1975, str. 25. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1948/2002 (UL L 299, 1.11.2002, str. 18)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 599/2005**z dne 18. aprila 2005****v zvezi s ponudbami, predloženimi v okviru razpisa za izvoz dobro brušenega okroglozrnatega, srednjezrnatega in dolgozrnatega riža A v nekatere tretje države, izdanega v Uredbi (ES) št. 2031/2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1785/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za riž⁽¹⁾ in zlasti člena 14(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 2031/2004⁽²⁾ je bil odprt razpis za izvozna nadomestila za riž.
- (2) V skladu s členom 5 Uredbe Komisije (EGS) št. 584/75⁽³⁾ se lahko Komisija v skladu s postopkom, določenim v členu 26(2) Uredbe (ES) št. 1785/2003, in na podlagi predloženih ponudb, odloči, da se pogodba ne dodeli.

(3) Na podlagi meril, določenih v členu 14(4) Uredbe (ES) št. 1785/2003, se najvišjega izvoznega nadomestila ne sme določiti.

(4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Med ponudbami, predloženimi od 11. do 14. aprila 2005 v okviru razpisa, izdanega v Uredbi (ES) št. 2031/2004, za izvozno nadomestilo za dobro brušen okroglozrnat, srednjezrnat in dolgozrnat riž A za izvoz v nekatere tretje države, se ne izbere nobena ponudba.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 19. aprila 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. aprila 2005

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 96.

⁽²⁾ UL L 353, 27.11.2004, str. 3.

⁽³⁾ UL L 61, 7.3.1975, str. 25. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1948/2002 (UL L 299, 1.11.2002, str. 18).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 600/2005

z dne 18. aprila 2005

o izdaji novega dovoljenja za kokcidiostatik kot dodatek v krmi za deset let, začasnega dovoljenja za dodatek in trajnega dovoljenja za nekatere dodatke v krmi

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 70/524/EGS z dne 23. novembra 1970 o dodatkih v krmi⁽¹⁾ in zlasti členov 3, 9d(1) in 9e(1) Direktive,ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1831/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali⁽²⁾ in zlasti člena 25 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa izdajo dovoljenj za dodatke za uporabo v prehrani živali.
- (2) Člen 25 Uredbe (ES) št. 1831/2003 določa prehodne ukrepe v zvezi z zahtevki za izdajo dovoljenj za krmne dodatke, predloženimi v skladu z Direktivo 70/524 pred datumom uporabe Uredbe (ES) št. 1831/2003.
- (3) Zahtevki za izdajo dovoljenj za dodatke, ki so naštetih v Prilogah k tej uredbi, so bili predloženi pred datumom uporabe Uredbe (ES) št. 1831/2003.
- (4) Začetne pripombe na navedene zahtevke so bile poslane Komisiji pred datumom uporabe Uredbe (ES) št. 1831/2003, kot določa člen 4(4) Direktive 70/524/EGS. Navedene zahtevke se torej še naprej obravnava v skladu s členom 4 Direktive 70/524/EGS.

- (5) Oseba, odgovorna za dajanje Salinomaxa 120G v obtok, je v skladu s členom 4 navedene direktive predložila zahtevek za izdajo dovoljenja za deset let, kot kokcidiostatik za piščance za pitanje. Evropska agencija za varno hrano (EFSA) je dala mnenje o varnosti uporabe tega pripravka za ljudi, živali in okolje pod pogoji, določenimi v Prilogi I k tej uredbi. Ocena kaže, da so pogoji, ki jih za tako dovoljenje določa člen 3a Direktive 70/524/EGS, izpolnjeni. Skladno s tem je treba uporabo teh pripravkov, kot je določena v Prilogi I, dovoliti za deset let.
- (6) Predloženi so bili podatki v podporo zahtevku za nov dodatek *Lactobacillus acidophilus* DSM 13241 za pse in mačke. Evropska agencija za varnost hrane (EFSA) je 15. aprila 2004 in 27. oktobra 2004 dala pozitivno mnenje o varnosti za ciljne živali, uporabnika in okolje. Ocena kaže, da so pogoji, ki jih za tako dovoljenje določa člen 9e(1) Direktive 70/524/EGS, izpolnjeni. Zato je treba uporabo navedenega pripravka mikroorganizma, kot je določena v Prilogi II, začasno dovoliti.
- (7) Uporaba pripravka mikroorganizmov *Enterococcus faecium* ATCC 53519 in *Enterococcus faecium* ATCC 55593 je bila prvič začasno dovoljena za piščance za pitanje z Uredbo Komisije (ES) št. 1436/98⁽³⁾. V podporo zahtevku za dovoljenje brez časovne omejitve za navedeni pripravek mikroorganizma so bili predloženi novi podatki. Ocena kaže, da so pogoji, ki jih za tako dovoljenje določa člen 3a Direktive 70/524/EGS, izpolnjeni. Zato je treba uporabo navedenega pripravka mikroorganizmov, kot je določena v Prilogi III, dovoliti brez časovne omejitve.
- (8) Uporaba pripravka mikroorganizmov *Bacillus licheniformis* DSM 5749 in *Bacillus subtilis* DSM 5750 je bila prvič začasno dovoljena za purane za pitanje z Uredbo Komisije (ES) št. 2437/2000⁽⁴⁾ in za teleta z Uredbo Komisije (ES) št. 418/2001⁽⁵⁾. V podporo zahtevku za dovoljenje brez časovne omejitve za navedeni pripravek mikroorganizmov so bili predloženi novi podatki. Ocena navaja, da so pogoji, ki jih za tako dovoljenje določa člen 3a Direktive 70/524/EGS, izpolnjeni. Zato je treba uporabo pripravka mikroorganizmov, kot je določena v Prilogi III, dovoliti brez časovne omejitve.

⁽¹⁾ UL L 270, 14.12.1970, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1800/2004 (UL L 317, 16.10.2004, str. 37).

⁽²⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 378/2005 (UL L 59, 5.3.2005, str. 8).

⁽³⁾ UL L 191, 7.7.1998, str. 15.

⁽⁴⁾ UL L 280, 4.11.2000, str. 28.

⁽⁵⁾ UL L 62, 2.3.2001, str. 3.

- (9) Uporaba pripravka mikroorganizma *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 je bila prvič začasno dovoljena za kunce z Uredbo (ES) št. 1436/98. V podporo zahtevku za dovoljenje brez časovne omejitve za navedeni pripravek mikroorganizmov so bili predloženi novi podatki. Ocena navaja, da so pogoji, ki jih za tako dovoljenje določa člen 3a Direktive 70/524/EGS, izpolnjeni. Zato je treba uporabo navedenega pripravka mikroorganizmov, kakor je določena v Prilogi III, dovoliti brez časovne omejitve.
- (10) Ocena tega zahtevka kaže, da je treba zahtevati določene postopke za zaščito delavcev pred izpostavljenostjo dodatku iz Priloge. Tako zaščito je treba zagotoviti z uporabo Direktive Sveta 89/391/EGS z dne 12. junija 1989 o uvajanju ukrepov za spodbujanje izboljšav varnosti in zdravja delavcev pri delu⁽¹⁾.
- (11) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pripravek, ki spada v skupino „Kokcidiostatiki in druge zdravilne učinkovine“, kot je opredeljeno v Prilogi I, se dovoli za uporabo za obdobje deset let kot dodatek v prehrani živali pod pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Pripravek, ki spada v skupino „Mikroorganizmi“, kot je opredeljeno v Prilogi II, se začasno dovoli za obdobje štirih let kot dodatek v prehrani živali pod pogoji iz navedene priloge.

Člen 3

Pripravek, ki spada v skupino „Mikroorganizmi“, kot je opredeljeno v Prilogi III, se dovoli za uporabo brez časovne omejitve kot dodatek v prehrani živali pod pogoji iz navedene priloge.

Člen 4

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. aprila 2005

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 183, 29.6.1989, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1882/2003 (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

PRILOGA I

Registra- cijska številka dodatka	Ime in registra- cijske številka osebe, odgo- vorne za dajanje dodatka v obrok	Dodatek (trgovsko ime)	Sestava, kemijska formula, opis	Vrsta ali katego- rija živali	Zgornja meja starosti živali	Najman- jša vseb- nost		Datum poteka veljavnosti dovoljenja
						Največja vsebnost	mg aktivne snovi/kg popolne krmne mesa- nice	
Kokcidiostatiki in druge zdravilne učinkovine								
„E 766	Alpharma (Belgija) BVBA	Salinomycin natrij 120 g/kg (Salinomax 120G)	Sestava dodatka: Salinomycin natrij 120 g/kg Kalcijev lignosulfonat: 40 g/kg Kalcijev sulfat dihidrat do 1 000 g/ kg Aktivna snov: Salinomycin natrij, $C_{42}H_{69}O_{11}Na$, Natrijeva sol polietra monokarbok- silne kisline, proizvedene s fermenta- tajo <i>Streptomyces albus</i> (ATCC 21838/US 9401-06), Številka CAS: 55 721-31-8 Povezane nečistoče: < 42 mg elaiofilina/kg salinomicina natrija. < 40 g 17-epi-20-dezoksalinomi- cina/kg salinomicina natrija	Piščanci za pitanje	—	50	70	22.4.2015“ Uporaba prepovedana najmanj 5 dni pred zakolom. V navodilih za uporabo je treba navesti: ,Nevarno za kopitarje in purane’ ,Ta krma vsebuje ionofor: sočasna uporaba z nekaterimi zdravilnimi učinkovinami (npr. tiamulinom) se lahko kontraindicira’

PRILOGA II

Št. (ali št. ES)	Dodatek	Kemijska formula, opis	Vrsta ali kategorija živali	Zgornja meja starosti živali	Najmanjša vsebnost CFU/kg popolne krmne mešanice		Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
					Najmanjša vsebnost	Največja vsebnost		
Mikroorganizmi								
„25	<i>Lactobacillus acidophilus</i> DSM 13241	Pripravek iz <i>Lactobacillus acidophilus</i> , ki vsebuje najmanj: 1×10^{11} CFU/g dodatka	Psi	—	6×10^9	2×10^{10}	V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju. Za uporabo v suhi krmni, ki vsebuje 2 % ali manj vode.	22.4.2009
			Mačke	—	3×10^9	2×10^{10}	V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju. Za uporabo v suhi krmni, ki vsebuje 2 % ali manj vode.	22.4.2009*

PRILOGA III

Št. ES	Dodatek	Kemijska formula, opis	Vrsta ali kategorija živali	Zgornja meja starosti živali	CFU/kg popolne krmne mešanice		Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
					Najmanjša vsebnost	Največja vsebnost		
Mikroorganizmi								
„E 1709	<i>Enterococcus faecium</i> ATCC 53519 <i>Enterococcus faecium</i> ATCC 55593 (v razmerju 1/1)	Mešanica inkapsuliranega <i>Enterococcus faecium</i> in <i>Enterococcus faecium</i> , ki vsebuje najmanj 2×10^8 CFU/g dodatka. (npr. najmanj 1×10^8 CFU/g vsake bakterije)	Piščanci za pitanje	—	1×10^8	1×10^8	V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju. Za uporabo v krmnih mešanicah, ki vsebujejo kokcidiostatike: dekokvinat, halofuginon, lasalocid natrij, maduramicin amonij, monensin natrij, narazin, narazin/nikarbazin in salinomycin natrij.	Brez časovne omejitve
E 1700	<i>Bacillus licheniformis</i> DSM 5749 <i>Bacillus subtilis</i> DSM 5750 (v razmerju 1/1)	Mešanica <i>Bacillus licheniformis</i> in <i>Bacillus subtilis</i> , ki vsebuje najmanj $3,2 \times 10^9$ CFU/g dodatka ($1,6 \times 10^9$ vsake bakterije).	Purani za pitanje Teleta	—	$1,28 \times 10^9$	$1,28 \times 10^9$	V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju. Za uporabo v krmnih mešanicah, ki vsebujejo kokcidiostatike: diklazuril, halofuginon, monensin natrij in robenidin.	Brez časovne omejitve
E 1702	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC Sc 47	Pripravek of <i>Saccharomyces cerevisiae</i> , ki vsebuje 5×10^9 CFU/g dodatka.	Kunci za pitanje	—	$2,5 \times 10^9$	$7,5 \times 10^9$	V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju.	Brez časovne omejitve

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 601/2005**z dne 18. aprila 2005****o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 866/2004 o režimu na podlagi člena 2 Protokola št. 10 k Aktu o pristopu**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Protokola št. 10 o Cipru k Aktu o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Čipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike in prilagoditvah pogodb, na katerih temelji Evropska unija ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 866/2004 z dne 29. aprila 2004 o o režimu na podlagi člena 2 Protokola št. 10 k Aktu o pristopu ⁽²⁾, in zlasti člena 9 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Uredbi (ES) št. 866/2004 določa seznam mejnih prehodov, kjer lahko ljudje in blago prečkajo mejo med območji pod dejanskim nadzorom Vlade Republike Ciper in območji, kjer Vlada Republike Ciper dejanskega nadzora ne izvaja.
- (2) Po sklenitvi sporazuma o odprtju novih mejnih prehodov v krajih Zodia in Ledra Street je treba prilagoditi Prilogo I.
- (3) Vlada Republike Ciper je pristala na to prilagoditev.

- (4) Glede tega je bilo opravljeno posvetovanje s Turško ciprsko gospodarsko zbornico –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 866/2004 se nadomesti z besedilom:

„PRILOGA I

Seznam mejnih prehodov iz člena 2(4)

- Agios Dhometios
- Ledra Palace
- Ledra Street
- Zodia“

Člen 2Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. aprila 2005

Za Komisijo
Olli REHN
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 236, 23.9.2003, str. 955.

⁽²⁾ UL L 161, 30.4.2004, str. 128.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 602/2005**z dne 18. aprila 2005****o uvoznih dovoljenjih za proizvode iz govejega in telečjega mesa s poreklom iz Bocvane, Kenije, Madagaskarja, Svazija, Zimbabveja in Namibije**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2286/2002 z dne 10. decembra 2002 o ureditvi, ki se uporablja za kmetijske proizvode in blago, nastalo pri predelavi kmetijskih proizvodov s poreklom iz afriških, karibskih in pacifiških držav (AKP), ki razveljavlja Uredbo (ES) št. 1706/98⁽²⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 2247/2003 z dne 19. decembra 2003 o pravilih za uporabo v sektorju govejega in telečjega mesa Uredbe Sveta (ES) št. 2286/2002 o ureditvi, ki se uporablja za kmetijske proizvode in blago, nastalo pri predelavi kmetijskih proizvodov s poreklom iz afriških, karibskih in pacifiških držav (AKP)⁽³⁾, in zlasti člena 5 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 1 Uredbe (ES) št. 2247/2003 predvideva možnost izdaje uvoznih dovoljenj za proizvode iz govejega in telečjega mesa s poreklom iz Bocvane, Kenije, Madagaskarja, Svazija, Zimbabveja in Namibije. Vendar se mora uvoz izvršiti v mejah količin, predvidenih za vsako od teh tretjih držav izvoznice.

(2) Število zahtevkov, vloženih od 1. do 10. aprila 2005, za odkoščeno meso, v skladu z Uredbo (ES) št. 2247/2003, ne presega, za proizvode s poreklom iz Bocvane, Kenije, Madagaskarja, Svazija, Zimbabveja in Namibije, razpoložljivih količin za te države. Zatorej je mogoče izdati uvozna dovoljenja za zaprosene količine.

(3) Treba je določiti količine, za katere je mogoče zaprositi uvozna dovoljenja od 1. maja 2005, v okviru skupne količine 52 100 t.

(4) Opozoriti je treba, da ta uredba ne vpliva na izvajanje Direktive Sveta 72/462/EGS z dne 12. decembra 1972 o problemih zdravstvene in veterinarsko-sanitarne inšpekcije pri uvozu goveda, prašičev, ovac in koz, svežega mesa ali mesnih proizvodov iz tretjih držav⁽⁴⁾ –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Naslednje države članice izdajo 21. aprila 2005 uvozna dovoljenja za proizvode iz govejega in telečjega mesa, izražene v odkoščnem mesu, s poreklom iz nekaterih afriških, karibskih in pacifiških držav, za naslednje količine in države porekla:

Združeno kraljestvo:

— 750 t s poreklom iz Bocvane,

— 650 t s poreklom iz Namibije;

Nemčija:

— 500 t s poreklom iz Bocvane,

— 350 t s poreklom iz Namibije.

Člen 2

Zahtevki za dovoljenja se lahko vložijo v skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 2247/2003 tekom prvih deset dni meseca maja 2005 za naslednje količine odkoščnega govejega in telečjega mesa:

Bocvana:	15 986 t,
Kenija:	142 t,
Madagaskar:	7 579 t,
Svazi:	3 347 t,
Zimbabve:	9 100 t,
Namibija:	10 350 t.

Člen 3

Ta uredba začne veljati 21. aprila 2005.

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 21. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1899/2004 (UL L 328, 30.10.2004, str. 67).

⁽²⁾ UL L 348, 21.12.2002, str. 5.

⁽³⁾ UL L 333, 20.12.2003, str. 37. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1118/2004 (UL L 217, 17.6.2004, str. 10).

⁽⁴⁾ UL L 302, 31.12.1972, str. 28. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 807/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 36).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. aprila 2005

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 15. aprila 2005

o začasnem trženju določenega semena vrste *Glycine max*, ki ne izpolnjuje zahtev Direktive Sveta 2002/57/ES

(notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 1137)

(Besedilo velja za EGP)

(2005/310/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/57/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena oljnic in predivnic⁽¹⁾ in zlasti člena 21(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V Avstriji je količina razpoložljivega semena soje (*Glycine max*), prilagojene nacionalnim podnebnim razmeram in ki izpolnjuje zahteve o kalivosti Direktive 2002/57/ES, nezadostna in zato ne more zadovoljiti potreb te države članice.

(2) Povpraševanju po semenu navedenih vrst ni mogoče zadovoljivo zadostiti s semenom iz drugih držav članic ali tretjih držav, ki bi izpolnjevalo vse zahteve iz Direktive 2002/57/ES.

(3) V skladu s tem bi morala biti Avstrija pooblaščen, da dovoli trženje semena navedene vrste, za katerega bodo veljale manj stroge zahteve, za obdobje do 15. junija 2005.

(4) Poleg tega bi morale biti druge države članice, ki lahko oskrbijo Avstrijo s semenom navedene vrste, pooblaščen, da dovolijo trženje takega semena, ne glede na to, ali je bilo le-to požeto v državi članici ali v tretji državi, zajeti v Odločbi Sveta 2003/17/ES z dne

16. decembra 2002 o enakovrednosti poljskih pregledov semenskih posevkov v tretjih državah in o enakovrednosti semena, pridelanega v tretjih državah⁽²⁾.

(5) Primerno je, da Avstrija prevzame vlogo koordinatorja za zagotovitev, da skupna količina semena, dovoljena v skladu s to odločbo, ne presega največje količine, zajete v tej odločbi.

(6) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za seme in razmnoževalni material za poljedelstvo, vrtnarstvo in gozdarstvo –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Trženje semena soje (*Glycine max*), ki ne izpolnjuje zahtev o najmanjši kalivosti iz Direktive 2002/57/ES, se dovoli v Skupnosti za obdobje do 15. junija 2005 v skladu s pogoji, določenimi v Prilogi k tej odločbi in naslednjimi pogoji:

(a) kalivost mora biti najmanj tolikšna, kot je določeno v Prilogi k tej odločbi;

(b) uradna etiketa mora navajati kalivost, ugotovljeno pri uradnem pregledu, opravljenem v skladu s členom 2(1)(f) in (g) Direktive 2002/57/ES;

(c) seme mora biti najprej dano na trg v skladu s členom 2 te odločbe.

⁽¹⁾ UL L 193, 20.7.2002, str. 74. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/117/ES (UL L 14, 18.1.2005, str. 18).

⁽²⁾ UL L 8, 14.1.2003, str. 10. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 885/2004 (UL L 168, 1.5.2004, str. 1).

Člen 2

Vsak dobavitelj semena, ki želi dati na trg seme iz člena 1, vložiti zahtevek za dovoljenje pri državi članici, v kateri ima sedež ali v kateri uvaža.

Zadevne države članice pooblastijo dobavitelja, da da seme na trg, razen če:

- (a) obstajajo zadostni dokazi, da se lahko dvomi, ali je dobavitelj sposoben dati na trg količino semena, za katero je zaprosil za dovoljenje; ali
- (b) bi skupna količina, dovoljena za trženje v skladu z zadevnim odstopanjem, preseгла največjo količino, določeno v Prilogi.

Člen 3

Države članice si medsebojno pomagajo v zvezi z upravnimi zadevami pri uporabi te odločbe.

Avstrija prevzame vlogo države članice koordinatorke v skladu s členom 1 za zagotovitev, da skupna dovoljena količina ne presega največje količine, določene v Prilogi.

Vsaka država članica, ki prejme zahtevek iz člena 2, nemudoma uradno obvesti državo članico koordinatorke o količini, zajeti v zahtevku. Država članica koordinatorke nemudoma obvesti državo članico, katera ji je poslala uradno obvestilo, ali bi dovoljenje privedlo do preseganja največje količine.

Člen 4

Države članice nemudoma obvestijo Komisijo in druge države članice o količinah, v zvezi s katerimi so izdale dovoljenje za trženje v skladu s to odločbo.

Člen 5

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 15. aprila 2005

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

PRILOGA

Vrste	Sorta	Največja količina (v tonah)	Najmanjša kalivost (% čistega semena)
Glycine max	(zrelostni razred: zelo zgodaj) Dolores Gallec, Merlin, OAC Erin	1 185	70
	(zrelostni razred: zgodaj) Amphor, Essor, Idefix, Kent, London	1 275	

ODLOČBA KOMISIJE**z dne 18. aprila 2005****o podaljšanju omejenega priznanja „RINAVE – Registro Internacional Naval, SA“***(notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 1156)***(Besedilo v portugalskem jeziku je edino verodostojno)****(Besedilo velja za EGP)**

(2005/311/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 94/57/ES z dne 22. novembra 1994 o skupnih predpisih in standardih za organizacije, pooblaščenice za inšpekcijski pregled in nadzor ladij, ter za ustrezne ukrepe pomorskih uprav⁽¹⁾ in zlasti člena 4(3) Direktive,

ob upoštevanju pisem portugalskih oblasti z dne 25. marca 2003 in 8. maja 2003, v katerih zahtevajo podaljšanje omejenega priznanja „RINAVE – Registro Internacional Naval, SA“ (v nadaljnjem besedilu „RINAVE“) po členu 4(2) in (3) zgoraj navedene direktive, za nedoločen čas,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Omejeno priznanje po členu 4(3) Direktive 94/57/ES je priznanje, dodeljeno organizacijam (klasifikacijske družbe), ki izpolnjujejo druga merila, kot so določena po odstavkih 2 in 3 oddelka „Splošno“ Priloge, ki pa ima omejen rok trajanja in obseg, da bi zadevna organizacija pridobila izkušnje.
- (2) Odločba Komisije 2000/481/ES⁽²⁾ z dne 14. julija 2000 je priznala RINAVE na podlagi člena 4(3) za Portugalsko za obdobje treh let.
- (3) Komisija je preverila, ali RINAVE izpolnjuje vsa merila iz Priloge zgoraj navedene direktive, izvzeta so tista iz odstavkov 2 in 3 oddelka „Splošno“ Priloge, vključno z novimi določbami iz člena 4(5).

- (4) Ocenjevanje, ki ga je izvedla Komisija, je poleg tega pokazalo odvisnost organizacije od tehničnih pravil druge priznane organizacije.
- (5) V obdobju 2000–2003 so bili zapisi RINAVE o izvajanju varnosti in preprečevanja onesnaževanja, kot so objavljeni v Pariškem memorandumu o soglasju, dosledno na najvišji ravni.
- (6) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega v skladu s členom 7 Direktive 94/57/ES –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Omejeno priznanje „RINAVE – Registro Internacional Naval, SA“ se v skladu s členom 4(3) Direktive 94/57/ES podaljša za obdobje treh let od dneva, ko je sprejeta ta odločba.

Člen 2

To podaljšano priznanje velja za Portugalsko.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na Republiko Portugalsko.

V Bruslju, 18. aprila 2005

Za Komisijo
Jacques BARROT
Podpredsednik

⁽¹⁾ UL L 319, 12.12.1994, str. 20. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2002/84/ES (UL L 324, 29.11.2002, str. 53).

⁽²⁾ UL L 193, 29.7.2000, str. 91.

**SKLEP št. 1/2005 SKUPNEGA ODBORA, USTANOVLJENEGA NA PODLAGI SPORAZUMA O
VZAJEMNEM PRIZNAVANJU MED EVROPSKO SKUPNOSTJO IN KANADO****z dne 21. marca 2005****o uvrstitvi organa za ugotavljanje skladnosti na seznam sektorske priloge o plovilih za rekreacijo**

(2005/312/ES)

SKUPNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Sporazuma o vzajemnem priznavanju med Evropsko skupnostjo in Kanado in zlasti členov VII in XI,

ob upoštevanju, da Skupni odbor odloča o uvrstitvi organa ali organov za ugotavljanje skladnosti na seznam v sektorski prilogi –

SKLENIL:

1. Na seznam kanadskih organov za ugotavljanje skladnosti v Prilogi 2 sektorske priloge o plovilih za rekreacijo se doda organ za ugotavljanje skladnosti, iz Priloge A.
2. Pogodbenici sta se dogovorili o posebnih pristojnostih organa za ugotavljanje skladnosti iz dodatka A v zvezi z izdelki in postopki za ugotavljanje skladnosti in bosta poskrbeli za njihovo izvajanje.

Ta sklep, izdelan v dvojniki, podpišejo predstavniki Skupnega odbora, ki so pooblaščen, da v imenu pogodbenic izvedejo spremembo tega sporazuma. Ta sklep začne veljati na dan zadnjega podpisa.

Ottawi, 21. marca 2005

V imenu Kanade

Allison YOUNG

Bruslju, 16. marca 2005

V imenu Evropske skupnosti

Joanna KIOUSSI

PRILOGA A**Kanadski organ za ugotavljanje skladnosti, naveden v Prilogi A, dodan na seznam organov za ugotavljanje skladnosti v Prilogi 2 sektorske priloge o plovilih za rekreacijo**

IMCI-NA

1084 Cedar Grove Boulevard

Oakville, Ontario L6J 2C4

Tel. (905) 845 49999

Faks (905) 849 3776